

STREET GUARDIAN

STREET GUARDIAN GPS

AUTOKAAMERA



KASUTUSJUHEND

 **MIDLAND**®
Ole tegevuses!

Mitmekeelne kasutusjuhend on saadaval meie veebilehel
www.midlandeurope.com.

Sisukord

Sellest kasutusjuhendist	3
CE õigusaktide kohane avaldus	3
Märkused paigaldamise kohta	3
Ettevaatust!	4
1. Sissejuhatus	5
1.1. Funktsioonid	5
1.2. Pakendi sisu	5
1.3. Ülevaade tootest	6
2. Alustamine	8
2.1. Mälukaardi sisestamine	8
2.2. Sõidukitesse paigaldamine	8
2.3. Toiteallikaga ühendamine	9
2.4. Kaamera sisse-/väljalülitamine	10
2.5. Esialsed sätted	10
3. Autokaamera kasutamine	11
3.1. Videote salvestamine	11
3.2. Videote esitamine ja fotode kuvamine	14
4. Sätete kohandamine	17
4.1. Menüü kasutamine	17
4.2. Menüüpuu	18
5. Tehnilised andmed	20

Sellest kasutusjuhendist

See dokument on mõeldud viiteks ja seda võib ette teatamata muuta. Oleme omalt poolt teinud kõik, et see kasutusjuhend oleks täpne ja täielik. Vastutust ei võeta esineda võivate vigade ja väljajäetud info eest.

Tootjal on õigus muuta tehnilisi andmeid ilma ette teatamata.

CE õigusaktide kohane avaldus

See seade vastab järgmiste direktiivide nõuetele:

- › Euroopa nõukogu direktiivid liikmesriikide elektromagnetilist ühilduvust puudutavate õigusaktide ühtlustamise kohta (2004/108/EÜ);
- › madalpingedirektiiv (2006/95/EÜ);
- › direktiiv teatud ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektrilistes ja elektroonilistes seadmetes (2002/95/EÜ);
- › Türgi EEE direktiiv;
- › komisjoni määrus (EÜ) nr 1275/2008, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2005/32/EÜ seoses ökodisaini nõuetega elektriliste ja elektrooniliste kodumasinate ja kontoriseadmete elektrienergia tarbimisele ooteseisundis ja väljalülitatud seisundis;
- › Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/125/EÜ, mis käsitleb raamistiku kehtestamist energiamõjuga toodete ökodisaini nõuete sätestamiseks

CTE International s.r.l. teatab, et see toode vastab põhilistele nõuetele ja teistele direktiivi 1999/5/EÜ asjakohastele sätetele.

Märkused paigaldamise kohta

- › Paigaldage seade tahavaatepeegli lähedale, et saavutada parim vaateväli. ÄRGE paigaldage kaamerat kohta, mis piirab sõidu ajal teie nägemisulatust.
- › Veenduge, et objektivi jääks klaasipuhastite puhastusulatusse, et tagada selge filmimine ka siis, kui sajab.
- › Ärge puudutage objektivi läätse sõrmega. Sõrmede eritatav rasu võib jääda läätsele ja tulemuseks on udused videod või pildid. Puhastage lääts regulaarselt.
- › Ärge paigaldage seadet toonitud klaasiga aknale. See võib toonkilet kahjustada.
- › Veenduge, et toonitud aken ei takistaks paigalduskohta.

Ettevaatust!

- › Kasutage ainult ettenähtud laadijat.
- › Ärge kunagi võtke toodet osadeks või proovige seda parandada. See võib kahjustada kaamerat, põhjustada elektrilööki või muuta garantii kehtetuks.
- › Ärge laske akut lühisesse.
- › Kaamera võib kokkupuutel lahtise tulega plahvatada.
- › Kohalike seaduste ja sõidukite ohutusnõuete tõttu ei tohi käsitseda seadet sõitmise ajal.

AINULT STREET GUARDIAN GPS-I KORRAL

- › GPS-positsioneerimine on ainult viiteks ega tohiks mõjutada tegelikku sõiduolukorda. Funktsioon ei saa tagada asukoha täpsust.
- › GPSi asukoha täpsust võib mõjutada ilm või asukoht, nt kõrged hooned, tunnelid, maa-alune, metsad. GPS-satelliitide signaal ei saa läbi tahketest materjalidest (v.a klaas). Toonitud klaasidega aknad võivad mõjutada GPS-satelliitide signaalide vastuvõtmist.
- › Kaamera on mõeldud mittekaubanduslikuks kasutamiseks kehtivate seaduste piires. Ettevõtte EI vastuta kasutamise ajal kaotsi läinud andmete/sisu eest.

1. Sissejuhatus

Täname, et olete soetanud endale selle arenenud autokaamera. Seade võimaldab sõidu ajal reaajas heli ja videopilti salvestada.

1.1. Funktsioonid

- › Täis-HD kaamera (1920 × 1080 @ 30fps)
- › 2,0-tolline värviline LCD-ekraan
- › 140° lainurkobjektiiv koos täisklaasist läätsuga
- › Liikumisandur
- › Musta kasti funktsioon: automaatne hädaolukorra filmimine kokkupõrke tuvastamiseks
- › Toetab mikro-SDHCd kuni 32 GB (6. klass või suurem kiirus vajalik HD-video salvestamiseks)

1.2. Pakendi sisu

Pakendis on allnimetatud esemed. Kui pakendis on mõni ese puudu või kahjustunud, võtke kohe ühendust edasimüüjaga.

- › Autokaamera
- › 4 m toitejuhe
- › Iminapp
- › USB-kaabel
- › Kasutusjuhend
- › Autolaadija
- › MGVP tarkvara – Midland GPSi videomängija (GPS-funktsioon aktiveeritud ainult seadmel STREET GUARDIAN GPS)

1.3. Ülevaade tootest



Nr Kirjeldus

1 Iminapa ühendus

2 USB – toide

3 HDMI

4 Algseadistamine*

5 Kõlar

6 Lainurkobjektiiv

7 Mikrofon

8 Seerianumber

9 Toitenupp

10 Kaardi pesa

11 LED-indikaator

12 2" ekraan

13 REŽIIM

14 ▲ Edasi

15 ▼ Tagasi

16 OK

Seadme kasutamiseks vajutage nuppe vastavalt ekraanil kuvatud ikoonidele.

** **Algseadistamine.** Kaamera talitlushäire korral vajutage seda nuppu, et teha seadmele algseadistus. Algseadistamine ei kustuta teie määratud sätteid.*

2. Alustamine

2.1. Mälukaardi sisestamine

Sisestage mälukaart nii, et kuldsed ühendused oleksid suunatud kaamera tagaosale. Lükake mälukaart sisse, kuni see läheb klõpsatusega kohale.

Mälukaardi eemaldamiseks vajutage sellele, et see pesast kätte saada.



Märkus

Ärge eemaldage või sisestage mälukaarti, kui seade on sisse lülitatud. See võib mälukaarti kahjustada.

Kasutage selle kaamera jaoks vähemalt 6. klassi mikro-SD-kaarti.

Soovitav on mikro-SD-kaart enne esmast kasutamist vormindada.

2.2. Sõidukitesse paigaldamine

2.2.1. Esiklaasile kinnitamine

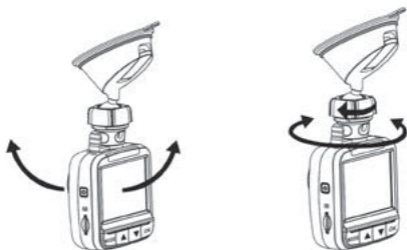
- › Kinnitage klamber seadmele. Libistage see klambrihoidikusse, kuni kuulete klõpsatust.
- › Hoidke iminappa tagurpidi ning kinnitage see esiklaasile.
- › Veenduge, et alus oleks kindlalt kohale paigutatud.



2.2.2. Kohandage seadme asukohta

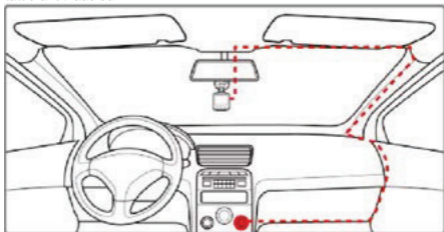
- › Vabastage nupp, et seadet vertikaalselt pöörata.
- › Vabastage nupp, et seadet horisontaalselt kuni 360° pöörata.

- › Seejärel kinnitage nupp, et seade oleks kindlalt paigas.



2.3. Toiteallikaga ühendamine

Kasutage ainult kaasa pandud autolaadijat, et seade tööle panna ja sisse ehitatud akut laadida.



- › Sisestage autolaadija üks ots kaamera USB-ühenduspeassa.
- › Sisestage autolaadija teine ots oma sõiduki sigaretisüüti pessa. Kui sõiduki mootor käivitatakse, lülitub kaamera automaatselt sisse.

Märkus

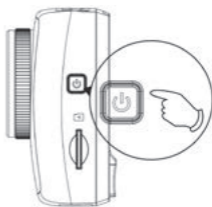
Laadimise ajal põleb punane LED-tuli.

Pidage meeles, et kui keskkonna temperatuur on 45 °C või kõrgem, saab autolaadija küll kaamerat toitega varustada, kuid akut sellisel juhul ei laeta. See on liitiumpolümeeraku omadus, mitte seadme rike.

2.4. Kaamera sisse-/väljalülitamine

2.4.1. Automaatne sisse- või väljalülitamine

Kui sõiduki mootor käivitatakse, lülitub seade automaatselt sisse ja alustab salvestamist. Kui sõiduki mootor välja lülitada, salvestab kaamera automaatselt video ja lülitub 10 sekundi jooksul välja.



2.4.2. Käsi sisse- või väljalülitamine

Seadme käsitsi sisselülitamiseks vajutage toitenuppu („POWER”).

Seadme väljalülitamiseks vajutage toitenuppu ja hoidke seda vähemalt 2 sekundit all.

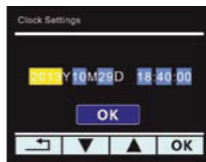
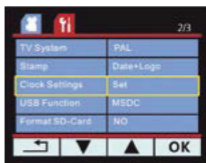
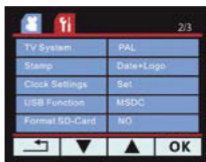
2.5. Esialgssed sätted

Soovitame teil enne seadme kasutamist määrata õige kuupäev ja kellaeg.

2.5.1. Kuupäeva ja kellaaja määramine

Õige kuupäeva ja kellaaja määramiseks toimige ooterežiimi aknas järgnevalt.

1. Vajutage režiiminuppu („MODE”), et siseneda OSD-menüüsse.
2. Vajutage nuppu ▼, et valida süsteemi sätted.
3. Vajutage nuppu „OK”, et siseneda süsteemi sätetesse. Vajutage nuppu ▼, et valida „Kella sätted” (kuupäev ja kellaeg).
4. Vajutage nuppu „OK” ja kasutage nuppe ▲▼, et andmeid muuta. Vajutage uuesti „OK”, et liikuda teise numbrini.
5. Korra ke neljandat sammu, kuni kuupäeva ja kellaaja määramine on lõpetatud.



3. Autokaamera kasutamine

3.1. Videote salvestamine

3.1.1. Videote salvestamine sõidu ajal

Kui sõiduki mootor käivitatakse, lülitub kaamera automaatselt sisse ja alustab salvestamist.

Salvestamine lõpetatakse automaatselt, kui mootor välja lülitatakse.

Teine võimalus on vajutada nuppu „OK”, et salvestamine käsitsi lõpetada.

Märkus

Mõnel autol jätkub salvestamine ka siis, kui mootor on välja lülitatud.

Kui see juhtub, toimige järgmiselt.

- › Lülitage sigaretsiütel käsitsi välja.
- › Eemaldage autolaadija sigaretsiütlis.

3.1.2. Kõigi teist tüüpi videote salvestamine

1. Salvestamise alustamiseks vajutage nuppu „OK”.
2. Salvestamise lõpetamiseks vajutage nuppu „OK”.

Märkus

Üks videofail salvestatakse iga 3, 5 või 10 minuti salvestatud video kohta.

Vt peatükki „Menüü kasutamine”. Võite selle ka välja lülitada – sellisel juhul ei ole tsükiline salvestamine lubatud.

Seade salvestab failid mälukaardile. Kui mälukaardi maht on täis, kirjutatakse mälukaardil olev vanim fail üle. Vt peatükki „Menüü kasutamine”.

3.1.3. Hädaolukorras salvestamine

Vajutage video salvestamise ajal nuppu ▼, et siseneda hädaolukorras salvestamise režiimi. Ikoon „L” kuvatakse kohe ekraani keskel üleval ja salvestatud faili kaitstakse.

Hädaolukorra režiimist väljumiseks vajutage nuppu ▼.



Märkus








Kui musta kasti funktsioon (G-sensor) on lubatud ja tuvastatakse kokkupõrge, läheb seade automaatselt hädaolukorras salvestamise režiimi.

Hädaolukorra režiimis salvestatud fail luuakse uue failina, mida kaitstakse ülekirjutamise eest tavapärase tsüklilise salvestamise puhul. Kui hädaolukorra režiimis salvestatud failide maht ületab 70% mälukaardi mahust, kustutab süsteem vanima hädaolukorra režiimis salvestatud faili.

3.1.4. Salvestusekraan ooterežiimis



Nr	Kiri/sümbol	Kirjeldus
1	FHD30	Näitab video eraldusvõimet
2	02:30:30	Näitab alles jäänud salvestusaega
3		Häälentu režiimi ikoon
4		Hädaolukorras salvestamise režiimi ikoon
5		Tsüklilise salvestamise režiim
6		Liikumisandur. Selle aktiveerimiseks ja inaktiveerimiseks hoidke all salvestusnupp („REC“). Videokaamera salvestab umbes 30" pärast viimast tuvastatud liikumist. Enne selle funktsiooni aktiveerimist peate seadistama soovitud tundlikkuse (liikumisandur) kaamera menüüs
7		Kaart. Kui kaarti pole, kuvatakse „X“
8		Akut jäänud

9	B1U138	Auto registreerimisnumber/identifikaator
10		Režiim liikumiseks salvestamise-foto-sätete vahel
11		Mikrofon aktiveeritud/inaktiveeritud
12		Video esitamine
13	REC	Salvestab ooterežiimi ekraanilt
14		Toimub salvestamine
15	00:04:30	Salvestamise taimer
16		Momentvõte
17		Hädaolukorras salvestamine
18		Peata salvestamine
19	GPS	GPS pärast korrektset positsioneerimist

3.1.5. Fotode tegemine

Saate kaamerat kasutada ka selleks, et olukorrast pilte teha.

1. Ooterežiimi ekraanil vajutage režiiminuppu („MODE“), et siseneda fotorežiimi.
2. Pildi tegemiseks vajutage nuppu „OK“.
3. Momentvõtte tegemiseks vajutage salvestamise ajal režiiminuppu („MODE“).



Fotorežiim



Momentvõtte salvestamise ajal

3.1.6. Foto ekraan



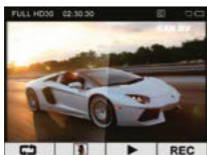
Nr	Kiri/sümbol	Kirjeldus
1	Item	Foto määratlus
2	3M	Alles jäänud fotode arv
3	200	Režiim liikumiseks salvestamise-foto-sätete vahel
4		Akut jäänud
5		Kaardi ikoon
6		Fotode kuvamine
7		Foto tegemine

3.2. Videote esitamine ja fotode kuvamine

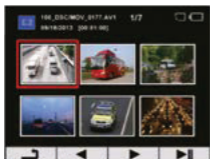
Salvestamise ajal vajutage nuppu „OK”, et lõpetada salvestamine. Kuvatakse ooterežiimi ekraan.

3.2.1. Videote esitamine

1. Ooterežiimi ekraanil.



2. Vajutage nuppu ▼, et siseneda videote esitamise nimekirja.



3. Vajutage nuppe ▲▼, et lehitseda soovitud videofaili leidmiseks, ja vajutage nuppu „OK”, et seda videot esitada.
4. Vajutage nuppu „OK”, et esitus peatada. Esituse jätkamiseks vajutage seda uuesti.
5. Vajutage nuppe ▲▼, et video helitaseme tugevust reguleerida.
6. Hoidke all nuppe ▲▼, et kerida videot edasi või tagasi (kiirus 2X, 4X või 8X).
7. Vajutage režiiminuppu, et lõpetada esitamine ja naasta videote nimekirja.

3.2.2. Fotode vaatamine

1. Vajutage režiiminuppu, et siseneda fotorežiimi.



2. Vajutage nuppu ▼, et vaadata fotode nimekirja.



3. Vajutage nuppe ▲▼, et valida pilt, ja seejärel vajutage nuppu „OK”.
4. Vaatamise ajal vajutage nuppe ▲▼, et vaadata eelmise või järgmise foto eelvaadet.
5. Vajutage nuppu „OK”, et alustada slaidiesitlust (ühte fotot kuvatakse 3 sekundit).
6. Vajutage režiiminuppu, et naasta fotode nimekirja juurde.

3.2.3. Failide kustutamine või kaitsmine

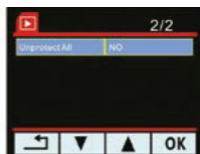
Faili(de) kustutamiseks või kaitsmiseks toimige järgnevalt.

Video või foto ooterežiimi aknast

1. Vajutage nuppu ▼, et liikuda videote või fotode nimekirja juurde.



2. Vajutage nuppe ▲▼, et valida fail. Hoidke režiiminuppu all 1 sekund.



3. Vajutage nuppe ▲▼, et valida soovitud tegevus, ja vajutage nuppu „OK”.

Kiri/sümbol	Valik	Kirjeldus
Kustuta üks	Jah/ei	Kustutab praeguse faili
Kustuta kõik	Jah/ei	Kustutab kõik nimekirjas olevad failid
Kaitse üht	Jah/ei	Kaitseb praegust faili. Kuvatakse sümbol  , seda faili ei kirjutata tsükilise salvestamise käigus üle
Kaitse kõiki	Jah/ei	Kaitstakse kõiki nimekirjas olevaid faile. Kõikide failide juures kuvatakse sümbol  , neid ei kirjutata tsükilise salvestamise käigus üle
Lõpeta ühe faili kaitsmine	Jah/ei	Lõpetab praeguse faili kaitsmise
Lõpeta kõigi failide kaitsmine	Jah/ei	Lõpetab kõigi nimekirjas olevate failide kaitsmise

Märkus

Kustutatud faile ei saa taastada. Mõelge enne, kui need kustutate.

4. Sätete kohandamine

4.1. Menüü kasutamine

Sätete menüüd saab kohandada.

1. Salvestamise sätted



2. Süsteemi häälestus



3. Salvestamise ajal vajutage nuppu „OK”, et lõpetada salvestamine.
4. Vajutage režiiminuppu („MODE”), et liikuda menüüsse.
5. Vajutage nuppe ▲▼, et valida salvestussätteid või süsteemi häälestus. Seejärel vajutage nuppu „OK”.
6. Vajutage nuppe ▲▼, et valida soovitud sätteid, ja vajutage nuppu „OK”, et siseneda.
7. Vajutage nuppe ▲▼, et valida soovitud sätteid, ja vajutage nuppu „OK”.
8. Korrake samme 5, 6 ja 7, kuni kõik sätteid on valmis.
9. Seejärel vajutage režiiminuppu („MODE”), et väljuda menüü sätetest.

4.2. Menüüpuu

Vaadake allpool olevast tabelist menüü-üksuseid ja saadaolevaid menüüvalikuid.

Menüüvalik	Kirjeldus	Saadaolev valik
Filmirežiim	Määrake video eraldusvõime	Täis-HD 30fps (1920 × 1080 30fps) HD 30fps (1280 × 720 30fps) HD 60fps (1280 × 720 30fps)
Foto suurus	Määrake foto määratlus	3 M – 5 M – 8 M 12 M piksel
Säritus	Määrake särikompensatsioon	Vajutage nuppe ▲▼, et määrata särikompensatsiooni tase vahemikus +2,0 ~ -2,0
Videoklipi pikkus	Määrake tsükliilise salvestamise videofaili pikkus	Tase 1 – 2 – 3 – 4 – VÄLJAS
LCD-ekraani pööramine	Määrake ekraan pöörama	Sees – väljas 180°
Musta kasti funktsioon – kaitsmise tase	Määrake G-sensori tundlikkus. Kui kiirendamise/aeglustamise detektor on lubatud (G-sensor), kaitstakse salvestatud faili ja seda ei kirjutata üle	Tase 1 – 2 – 3 – 4 – VÄLJAS (OFF) (1 = kõige tundlikum; VÄLJAS (OFF) = keelatud)
Ajavööndi valimine – ainult seadmel STREET GUARDIAN GPS	Pärast edukat GPS-positsioneerimist näidatakse täpne kohalik aeg	Vajutage nuppe ▲▼, et valida ajavöönd
Liikumisandur	Vajutage ooterežiimis videoekraanil nuppu „OK”, et alustada tuvastamist	Vajutage nuppe ▲▼, et valida tundlikkuse aste: kõrge – keskmine – madal – väljas (OFF)
Kiirustempel VÄLJAS – ainult seadmel STREET GUARDIAN GPS	Kui tegelik kiirus on suurem kui määratud kiirus, peidab seade kiiruse ja koordinaadid	Vajutage nuppe ▲▼, et valida kiirus

Auto ID	Sisestage oma auto registrinumber	Sisesta auto ID
Juhi väsimus	Kui sõidate kauem kui 3 tundi, kõlab seadmest hoiatus ja kuvatakse pilt	SEES/VÄLJAS
Autotuled avatud	Kellaaegadel vahemikus 17.00–7.00 kõlab seadmest hoiatus ja kuvatakse pilt, mis näitab, et on aeg tuled sisse lülitada	SEES/VÄLJAS
LCD-ekraani energiasäästja	Määrake taimer ekraani väljalülitamiseks	1 minut – 3 minutit – VÄLJAS (OFF)
Toide välja	Määrake taimer seadme välja lülitamiseks	1 minut – 3 minutit – mitte kunagi
TV-süsteem	Määrake õige TV-tüüp	PAL/NTSC
GPS-tempel – ainult seadmel STREET GUARDIAN GPS	Lülitage GPS-koordinaadid ja kiirus sisse/välja	SEES/VÄLJAS
Tempel	Valige video jaoks õige tempel	Andmed – Logo – Andmed + Logo – VÄLJAS (OFF)
Kella sätted	Määrake kuupäev ja kellaaeg	Kuupäeva formaat: aasta/kuu/päev
USB-funktsioon	Määrake USB-funktsioonid ülekantava faili ja PCCAMi vahel	MSDC/PCCAM
Vorminda SD-kaart	Vormindage SD-kaart	Jah/ei
Algseadista häälestus	Seadme algseadistamine	Jah/ei
Keel	Valige keel	English, 简体中文, 日本語, Русский, Deutsch, Francais, Italiano, Espanol, Portugues, Turkce
Püsivara versioon	Püsivara versioon	

5. Tehnilised andmed

Üksus	Kirjeldus
Pildi sensor	1/3" CMOS Sensor
Pikslid	2304 (H) × 1536 (V)
Andmekandjad	Toetab mikro-SDHCd kuni 32 GB, 6. klass või kõrgem
LCD-ekraan	2" värviline LCD-ekraan TFT (230K pikslit)
Objektiiv	140° fikseeritud fookusega lainurkobjektiiv. F2.4, f = 2,8 mm
Fookuse ulatus	1,5 m ~ lõpmatus
Filmiklipp	Täis-HD 30 fps – HD 30 fps – HD 60 fps
Vorming: AVI H. 264	
Pilt (momentvõte)	Eraldusvõime: 3M (2304 × 1536)
Vorming: DCF (JPEG, Exif: 2.2)	
Katik	Elektrooniline katik Automaatne: 1/2 ~ 1/2000 sekundit
G-sensor	3 telje G-sensor
ISO	Automaatne
Valge tasakaal	Automaatne
Mikrofon	Jah
Kõlar	Mini-USB, mini-HDMI tüüp C
Aku	Sisse ehitatud taaslaetav 400 mAH liitiumpolümeeraku
Töötemperatuur	-10...60 °C
Töövahemik õhuniiskusega	20...70% (suhteline niiskus)
Hoiustamistemperatuur	-20...80 °C
Mõõtmed	53 × 59 × 32 mm
Kaal	80 g

HOIATUS

Seadme lahtühendamisel kaablitest peab kasutama otsest sisestavat AC/DC toiteallikat. Laualaadija peab olema paigutatud seadme lähedale ja olema kergesti ligipääsetav.

Püsivara uuenduste allalaadimiseks ja garantiiteabe saamiseks külastage veebilehte **www.midlandeurope.com**.



TEADMISEKS KASUTAJALE

Mistahes esemeid, mille korpusel, pakendil või kasutusjuhendis on selline sümbol, ei tohi ära visata koos muu prügiga, vaid need tuleb tuua selleks ettenähtud jäätmekäitlusjaamadesse. Seal sorditakse materjalid nende omaduste järgi ja taastöödeldakse, andes nõnda olulise panuse keskkonnakaitsesse.

Tootja või importija:
CTE INTERNATIONAL s.r.l.

Via R. Sevardi 7, 42124 Mancasale, Reggio Emilia, Itaalia
midlandeurope.com

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege hoolikalt
kasutusjuhendit.



VT ROHKEM
midlandeurope.com

